

اجاره‌ی خود را ارزاتر کنید



آیا شما واجد شرایط دریافت کمک‌هزینه هستید؟

اگر **همه‌ی** موارد زیر در مورد شما صدق می‌کند، **ممکن است** واجد شرایط برنامه SAFER باشید:

- ← ۶۰ سال یا بیشتر سن دارید.
 - ← ۱۲ ماه تمام بلافاصله پیش از تاریخ ثبت درخواست را ساکن بریتیش کلمبیا بوده‌اید.
 - ← شما و همسران (که با او زندگی می‌کنید) واجد شرایط شهروندی هستید.
 - متقاضیان باید به هنگام ثبت درخواست مقیم دائم بریتیش کلمبیا باشند، و هر عضو خانواده باید یکی از شرایط زیر باشد:
 - شهروندان کانادا که تحت کفالت مالی (sponsorship) نیستند
 - افرادی که به‌صورت قانونی برای اقامت دائم کانادا پذیرفته شده‌اند و تحت حمایت نیستند
 - افرادی که درخواست پناهندگی کرده‌اند
 - افرادی که حمایت مالی خصوصی برای آن‌ها شکسته شده است
 - ← بیش از ۳۰٪ از درآمد ناخالص (پیش از پرداخت مالیات) ماهانه‌ی شما صرف پرداخت اجاره‌ی منزلتان می‌شود، از جمله اجاره‌بهای خانه‌ی پیش‌ساخته‌ای (خانه‌ی متحرکی) که متعلق به شما و در اشغال شماست.
- زمانی که واجد شرایط بودنتان محرز شد، قدم بعدی پر کردن فرم درخواست است.



راهنمای کمک سرپناه برای مستأجران سالمند (SAFER)

کمک سرپناه برای مستأجران سالمند هر ماه برای پرداخت اجاره‌بهای ماهیانه‌ی سالمندان واجد شرایط به آنها کمک‌هزینه پرداخت می‌کند.



اجاره‌ی خود را ارزاتر کنید

یک فرم درخواست بگیریید و آن را تکمیل کنید

اگر واجد شرایط دریافت کمک‌هزینه‌ی اجاره هستید، از دو راه می‌توانید فرم درخواست بگیریید:

۱. به صورت آنلاین فرم را دانلود کنید: فرم درخواست را در آدرس زیر بیابید: www.bchousing.org/safer.
۲. از راه پست: با شماره‌های ۲۲۱۸-۴۳۳-۶۰۴ یا ۷۷۵۶-۲۵۷-۸۰۰ تماس بگیریید و نسخه‌ی کاغذی فرم را درخواست کنید.

مدارک پشتوانه

هنگام ثبت درخواست برای برنامه کمک سرپناه برای مستأجران سالمند (SAFER)، در مورد بخش‌های زیر نیاز به ارائه‌ی مدرک دارید:

- گواهی درآمد (اظهارنامه‌ی مالیاتی)
- گواهی سن
- گواهی اجاره
- اطلاعات بانکی (برای واریز مستقیم)

برای کسب اطلاعات بیشتر پیرامون مدارک مورد نیاز به آدرس زیر مراجعه کنید و چک‌لیست ثبت درخواست را ببینید: www.bchousing.org/safer
همه‌ی این اطلاعات به‌منظور تأیید صلاحیت گردآوری شده‌اند و کاملاً محرمانه نگه داشته می‌شوند.

ما را به روز نگاه دارید

چنانچه تغییری در میزان درآمد شما یا شمار افرادی که با شما زندگی می‌کنند حاصل شد، اگر اجاره‌بهایی که می‌پردازید افزایش پیدا کرد یا نقل مکان کردید، لازم است به دفتر SAFER اطلاع دهید.

برای برقراری ارتباط با ما با شماره‌ی ۲۲۱۸-۴۳۳ (۶۰۴) یا ۷۷۵۶-۲۵۷-۸۰۰-۱ از خارج از لوئر مینلند تماس بگیریید.

۸:۳۰ صبح تا ۴:۳۰ بعدازظهر، دوشنبه تا جمعه
(به‌جز روزهای تعطیل)

درخواست خود را ثبت کنید

می‌توانید از راه‌های زیر درخواست خود را ثبت کنید:

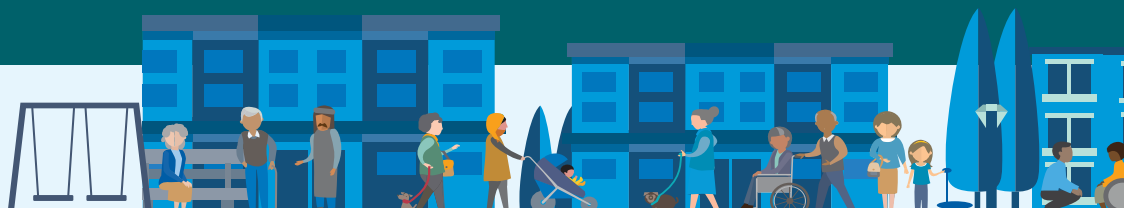
- ➔ **بارگذاری:** می‌توانید درخواست خود را اسکن کرده و با استفاده از بارگذاری فرم برنامه ما در آدرس زیر آن را بارگذاری کنید www.bchousing.org/puf.
- ➔ **حضور:** فرم‌های تکمیل شده را در صندوق پست یکی از دفترهای مسکن بی سی بیندازید. توجه: به دلیل شیوع کوید-۱۹، دفترهای مسکن بی سی به روی بازدیدکنندگان بسته‌اند. برای آگاهی از بازگشایی دفترها تماس بگیریید یا به وبسایت ما سر بزنید.
- ➔ **از راه نامبر:** فرم درخواستی که تکمیل کرده‌اید و کپی مدارک تأیید کننده را به شماره‌ی ۶۰۴-۴۳۹-۴۷۲۹ ارسال کنید.

➔ از راه پست:

Shelter Aid For Elderly Renters Program,

BC Housing,
101-4555 Kingsway,
Burnaby, BC, V5H 4V8

لطفاً نسخه‌ی اصلی هیچ‌یک از مدارک را ارسال نکنید، تنها رونوشت مدارک مورد نیاز است.
پس از بررسی درخواست شما، اعلان‌ها از طریق پست انجام خواهد شد.



اجاره‌ی خود را ارزاتر کنید



آیا شما واجد شرایط دریافت کمک‌هزینه هستید؟

اگر **همه‌ی** موارد زیر در مورد شما صدق می‌کند، **ممکن است** واجد شرایط برنامه SAFER باشید:

- ← ۶۰ سال یا بیشتر سن دارید.
 - ← ۱۲ ماه تمام بلافاصله پیش از تاریخ ثبت درخواست را ساکن بریتیش کلمبیا بوده‌اید.
 - ← شما و همسرتان (که با او زندگی می‌کنید) واجد شرایط شهروندی هستید.
 - متقاضیان باید به هنگام ثبت درخواست مقیم دائم بریتیش کلمبیا باشند، و هر عضو خانواده باید یکی از شرایط زیر باشد:
 - شهروندان کانادا که تحت کفالت مالی (sponsorship) نیستند
 - افرادی که به‌صورت قانونی برای اقامت دائم کانادا پذیرفته شده‌اند و تحت حمایت نیستند
 - افرادی که درخواست پناهندگی کرده‌اند
 - افرادی که حمایت مالی خصوصی برای آن‌ها شکسته شده است
 - ← بیش از ۳۰٪ از درآمد ناخالص (پیش از پرداخت مالیات) ماهانه‌ی شما صرف پرداخت اجاره‌ی منزلتان می‌شود، از جمله اجاره‌بهای خانه‌ی پیش‌ساخته‌ای (خانه‌ی متحرکی) که متعلق به شما و در اشغال شماست.
- زمانی که واجد شرایط بودنتان محرز شد، قدم بعدی پر کردن فرم درخواست است.



راهنمای کمک سرپناه برای مستأجران سالمند (SAFER)

کمک سرپناه برای مستأجران سالمند هر ماه برای پرداخت اجاره‌بهای ماهیانه‌ی سالمندان واجد شرایط به آنها کمک‌هزینه پرداخت می‌کند.



اجاره‌ی خود را ارزاتر کنید

یک فرم درخواست بگیرید و آن را تکمیل کنید

اگر واجد شرایط دریافت کمک‌هزینه‌ی اجاره هستید، از دو راه می‌توانید فرم درخواست بگیرید:

۱. به صورت آنلاین فرم را دانلود کنید: فرم درخواست را در آدرس زیر بیابید: www.bchousing.org/safer.
۲. از راه پست: با شماره‌های ۲۲۱۸-۴۳۳-۶۰۴ یا ۷۷۵۶-۲۵۷-۸۰۰ تماس بگیرید و نسخه‌ی کاغذی فرم را درخواست کنید.

مدارک پشتوانه

هنگام ثبت درخواست برای برنامه کمک سرپناه برای مستأجران سالمند (SAFER)، در مورد بخش‌های زیر نیاز به ارائه‌ی مدرک دارید:

- گواهی درآمد (اظهارنامه‌ی مالیاتی)
- گواهی سن
- گواهی اجاره
- اطلاعات بانکی (برای واریز مستقیم)

برای کسب اطلاعات بیشتر پیرامون مدارک مورد نیاز به آدرس زیر مراجعه کنید و چک‌لیست ثبت درخواست را ببینید: www.bchousing.org/safer
همه‌ی این اطلاعات به‌منظور تأیید صلاحیت گردآوری شده‌اند و کاملاً محرمانه نگه داشته می‌شوند.

ما را به روز نگاه دارید

چنانچه تغییری در میزان درآمد شما یا شمار افرادی که با شما زندگی می‌کنند حاصل شد، اگر اجاره‌بهایی که می‌پردازید افزایش پیدا کرد یا نقل مکان کردید، لازم است به دفتر SAFER اطلاع دهید.

برای برقراری ارتباط با ما با شماره‌ی ۲۲۱۸-۴۳۳ (۶۰۴) یا ۷۷۵۶-۲۵۷-۸۰۰-۱ از خارج از لوئر مینلند تماس بگیرید.

۸:۳۰ صبح تا ۴:۳۰ بعدازظهر، دوشنبه تا جمعه
(به‌جز روزهای تعطیل)

درخواست خود را ثبت کنید

می‌توانید از راه‌های زیر درخواست خود را ثبت کنید:

- ➔ **بارگذاری:** می‌توانید درخواست خود را اسکن کرده و با استفاده از بارگذاری فرم برنامه ما در آدرس زیر آن را بارگذاری کنید www.bchousing.org/puf.
- ➔ **حضور:** فرم‌های تکمیل شده را در صندوق پست یکی از دفترهای مسکن بی سی بیندازید. توجه: به دلیل شیوع کوید-۱۹، دفترهای مسکن بی سی به روی بازدیدکنندگان بسته‌اند. برای آگاهی از بازگشایی دفترها تماس بگیرید یا به وبسایت ما سر بزنید.
- ➔ **از راه نامبر:** فرم درخواستی که تکمیل کرده‌اید و کپی مدارک تأیید کننده را به شماره‌ی ۶۰۴-۴۳۹-۴۷۲۹ ارسال کنید.

➔ **از راه پست:**

Shelter Aid For Elderly Renters Program

BC Housing,
101-4555 Kingsway,
Burnaby, BC, V5H 4V8

لطفاً نسخه‌ی اصلی هیچ‌یک از مدارک را ارسال نکنید، تنها رونوشت مدارک مورد نیاز است.
پس از بررسی درخواست شما، اعلان‌ها از طریق پست انجام خواهد شد.

